

Fecha de aprobación: 14/06/2022

Guía docente de la asignatura

Lengua C Nivel 2 Inglés (Tercera Lengua Extranjera) (25211QV)

Grado	Grado en Traducción e Interpretación	Rama	Artes y Humanidades				
Módulo	Lengua C Nivel 1 y 2 Inglés (Tercera Lengua Extranjera)	Materia	Lengua C Nivel 2 Inglés (Tercera Lengua Extranjera)				
Curso	3º	Semestre	2º	Créditos	6	Tipo	Optativa

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

Comprensión y expresión oral y escrita.

Norma sancionada e implícita.

Análisis y síntesis textual.

COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

COMPETENCIAS GENERALES

- CG07 - Ser capaz de organizar y planificar.
- CG10 - Identificar los aspectos derivados de la relación entre lenguaje y género.
- CG13 - Ser capaz de gestionar la información.
- CG14 - Ser capaz de tomar decisiones.
- CG17 - Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos.
- CG18 - Saber reconocer la diversidad y la interculturalidad.
- CG19 - Desarrollar habilidades en las relaciones interpersonales y la mediación lingüística.
- CG20 - Ser capaz de trabajar en equipo.
- CG21 - Ser capaz de trabajar en un contexto internacional.
- CG23 - Revisar con rigor y controlar, evaluar y garantizar la calidad.
- CG24 - Ser capaz de aprender en autonomía.
- CG25 - Ser capaz de adaptarse a nuevas situaciones

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE16 - Ser capaz de aplicar los conocimientos teóricos a la práctica.



RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

1. Desarrollar las destrezas comunicativas en la lengua inglesa de manera integrada, con especial énfasis en la destreza de comprensión auditiva.
2. Manejar el uso de la voz activa/pasiva para alterar el modo de presentación de los estados de cosas.
3. Familiarizarse con las posibilidades de formación de palabras por medio de prefijos/sufijos en inglés.
4. Expresar y distinguir condiciones en distintos grados de certeza o confianza.
5. Conocer las posibilidades de regencia gramatical de los verbos ingleses.
6. Referir conversaciones en el pasado.
7. Aumentar el dominio de las estructuras de verbo + partícula de uso más frecuente en inglés.
8. Conocer y emplear correctamente las expresiones condicionales referidas a situaciones hipotéticas.
9. Ampliar y emplear correctamente el vocabulario relacionado con temas de actualidad vistos en clase, con especial referencia a expresiones problemáticas para hablantes de español y traductores.
10. Manejar los distintos tipos de manuales y ser capaz de utilizar el más adecuado para cada situación.
11. Mejorar la capacidad de:
 - Establecer contrastes entre palabras y expresiones que puedan resultar similares en la lengua materna y extranjera, pero tengan significados diferentes.
 - Saber aplicar normas ortográficas y de puntuación.
 - Establecer comparaciones y asociaciones entre rasgos propios del código oral y el escrito.
 - Valorar la corrección formal y funcional al efectuar mensajes orales y escritos.

Alcanzar un nivel de salida de B.1.2. según el Marco Común Europeo de Referencia.

PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO

GRAMMAR

VOCABULARY

PRONUNCIATION

TEMA 1

Phrasal Verbs.

Verb patterns: Verbs + ing / ed.

Cash machines



Live entertainment.

Linking.

Homographs.

TEMA 2

Causative structures: have something done.

The passive voice.

Defining and non defining relative clauses.

Looking after yourself.

Wars and battles.

Historic buildings.

Silent consonants.

Homophones.

TEMA 3

Reported Speech.

Third conditionals.

The past perfect.

Connectors.

Word building.

Weddings.

Word Stress.

Sentence Stress.

TEMA 4

Be, do and have: auxiliary and main verbs.



Revision of verb forms.

Introduction to British and American English.

Exams.

Revision of sounds.

PRÁCTICO

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

LATHAM-KOENIG, C., OXENDEN, C, CHOMACKI, K.(2020), English File B2.1 (with online practice), fourth edition. Oxford. ISBN: 9780194058247

EASTWOOD, J. (2006), Oxford Practice Grammar. Intermediate. New edition. Oxford.

BINCHY, M. (2008) Dublin People. Short Stories. Oxford Bookworms. Lectura obligatoria.

BRILEY, J. (2008) Cry Freedom. Oxford Bookworms. Lectura obligatoria.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

EASTWOOD, J. (1990), A Basic English Grammar. New edition. Oxford.

EASTWOOD, J. (2005), Grammar Finder. Reference. Oxford Learner's Grammar. Oxford.

EASTWOOD, J. (2005), Grammar Builder. Practice. Oxford Learner's Grammar. Oxford.

FORSYTH, W. & S. LAVENDER (1994), Grammar Activities 1. Intermediate. Macmillan Heinemann.

SEIDL, J. (1998), English Idioms. Exercises on Phrasal Verbs. Oxford.

SWAN, M. (1995), Practical English Usage. New edition. Oxford.

VINCE, M. (2003), Intermediate Language Practice. English grammar and vocabulary. Macmillan.

DICCIONARIOS

Collins Cobuild Advanced Learner's English Dictionary. New Edition (2003).

Collins Master Dictionary Español-Inglés, English-Spanish (2002).

Gran Diccionario Oxford Español-Inglés, Inglés-Español (2003). Oxford.



Longman Dictionary of Contemporary English. New Edition (2003).

Macmillan English Dictionary for Advanced Learners (2002).

Phrasal Verbs plus dictionary (2005). Macmillan.

ENLACES RECOMENDADOS

<http://www.englishclub.com/listening>

<http://www.wordreference.com/>

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>

<http://www.learnenglish.org.uk/>

METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 - Lección magistral/expositiva.
- MD02 - Sesiones de discusión y debate.
- MD03 - Resolución de problemas y/o estudio de casos prácticos.
- MD05 - Seminarios.
- MD07 - Realización de trabajos en grupo.
- MD08 - Realización de trabajos individuales

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

Sistemas de evaluación:

- Examen.
- Trabajos escritos.
- Presentaciones orales.
- Participación en clase y seminarios.

Como criterio de evaluación se tomará el grado de asunción de las competencias, tanto en clase como en el trabajo escrito, así como la consecución de los objetivos designados para la asignatura.

Porcentaje de cada método de evaluación en la nota final de la convocatoria ordinaria:

- Examen: 60%. Es obligatorio obtener al menos un 50% de la puntuación del examen para aprobar la asignatura. (Comprensión lectora/auditiva, gramática, vocabulario, pronunciación, redacción).
- Trabajos individuales: 20%. (Relacionados con las lecturas obligatorias).
- Trabajos en grupo: 10%. (Presentaciones orales).



- Asistencia y participación en actividades presenciales: 10%.

El sistema de calificaciones se expresará mediante calificación numérica de 0 a 10 según lo establecido en el RD 1125/2003, de 3 de septiembre, por el que se establece el sistema de créditos y sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en territorio nacional.

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

En las convocatorias extraordinarias se realizará una evaluación única final para todos los estudiantes, con independencia de si han seguido o no un proceso de evaluación continua. El examen valdrá el 100% de la nota, versará sobre todos los contenidos del curso e incluirá: comprensión lectora / auditiva, gramática, vocabulario, pronunciación, redacción y preguntas sobre los libros de lectura obligatoria.

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

Tal y como se recoge en la Normativa de Evaluación y de Calificación de los Estudiantes de la Universidad de Granada, aprobada por Consejo de Gobierno en su sesión extraordinaria de 20 de mayo de 2013, "los estudiantes que acrediten motivos justificados para podrán acogerse a la evaluación única final, siempre y cuando lo soliciten a la Dirección del Departamento en las dos primeras semanas de impartición de la asignatura, alegando y acreditando las razones que le asisten para no poder seguir el sistema de evaluación continua, y su solicitud sea aceptada. Si, transcurridos diez días de la solicitud, el estudiante no ha recibido respuesta expresa y por escrito del/de la Director/a del Departamento, se entenderá que esta ha sido desestimada. En caso de denegación, el estudiante podrá interponer, en el plazo de un mes, recurso de alzada ante el Rector, quien podrá delegar en el Decano o Director del Centro, agotando la vía administrativa."

En la evaluación única final, el examen valdrá el 100% de la nota y podría incluir elementos adicionales al examen ordinario con el objeto de acreditar que el estudiante ha adquirido la totalidad de las competencias descritas en la Guía Docente de la asignatura.

En la evaluación única final, el examen valdrá el 100% de la nota y podría incluir elementos adicionales al examen ordinario con el objeto de acreditar que el estudiante ha adquirido la totalidad de las competencias descritas en la Guía Docente de la asignatura. Dicho examen versará sobre todos los contenidos del curso e incluirá: comprensión lectora /auditiva, gramática, vocabulario, pronunciación, redacción y preguntas sobre los libros de lectura obligatoria.

INFORMACIÓN ADICIONAL

La docencia se impartirá en inglés.

